KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2019/1982,

annettu 28 päivänä marraskuuta 2019,

Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien kierteitettyjen tempervalurautaisten ja pallografiittivalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnin asettamisesta kirjaamisvelvoitteen alaiseksi sen jälkeen, kun tutkimus aloitettiin uudelleen 20 päivänä syyskuuta 2019 asiassa T-650/17 annetun tuomion täytäntöönpanemiseksi lopullisen polkumyyntitullin ottamisesta uudelleen käyttöön Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien, yrityksen Jinan Meide Castings Co., Ltd valmistamien kierteitettyjen tempervalurautaisten ja pallografiittivalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1146 osalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 ([1]) ja erityisesti sen 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

(1) Neuvosto hyväksyi 13 päivänä toukokuuta 2013 täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 430/2013 ([2]) lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien kierteitettyjen tempervalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa ja menettelyn päättämisestä Indonesian osalta, jäljempänä 'lopullista tullia koskeva asetus'.

(2) Yksi yhteistyössä toiminut kiinalainen vientiä harjoittava tuottaja Jinan Meide Castings Co., Ltd, jäljempänä 'Jinan Meide' tai 'kantaja', jätti 12 päivänä kesäkuuta 2013 unionin yleiseen tuomioistuimeen kanteen lopullista tullia koskevan asetuksen kumoamiseksi ([3]).

(3) Yleinen tuomioistuin kumosi lopullista tullia koskevan asetuksen 30 päivänä kesäkuuta 2016 siltä osin kuin sillä otettiin käyttöön polkumyyntitulli Jinan Meiden valmistamien kierteitettyjen tempervalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa.

(4) Uuden tutkimuksen jälkeen komissio hyväksyi 28 päivänä kesäkuuta 2017 täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1146 ([4]) lopullisen polkumyyntitullin ottamisesta uudelleen käyttöön Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien, yrityksen Jinan Meide Castings Co., Ltd valmistamien kierteitettyjen tempervalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa, jäljempänä 'käsillä oleva polkumyynnin vastainen asetus'.

([1]) EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 7 päivänä kesäkuuta 2018 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2018/825.

([2]) Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 430/2013, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien kierteitettyjen tempervalurautaisten ja pallografiittivalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa ja menettelyn päättämisestä Indonesian osalta (EUVL L 129, 14.5.2013, s. 1).

([3]) Asia T-424/13 Jinan Meide Castings Co Ltd v. neuvosto.

([4]) Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1146, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2017, lopullisen polkumyyntitullin ottamisesta uudelleen käyttöön Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien, yrityksen Jinan Meide Castings Co., Ltd valmistamien kierteitettyjen tempervalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa (EUVL L 166, 29.6.2017, s. 23).

(5) Euroopan unionin tuomioistuin päätti 12 päivänä heinäkuuta 2018, että pallografiittivaluraudasta (tunnetaan myös nimellä pallografiittirauta) valmistetut liitososat eivät vastaa yhdistetyn nimikkeistön käsitettä ”muokattavaksi soveltuva valurauta”, sellaisena kuin se on määriteltynä CN-alanimikkeessä 7307 19 10. Unionin tuomioistuin totesi, että pallografiittiraudasta valmistetut liitososat on luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön kaatoalanimikkeeseen 7307 19 90 (muusta raudasta valmistettuina muina tavaroina). Komissio julkaisi 14 päivänä helmikuuta 2019 asetuksen (EU) 2019/262 ([5]), jolla muutettiin viittauksia Taric-koodeihin, jotta ne olisivat yhdenmukaisia tuomioistuimen päätelmien kanssa. Koska polkumyynnin vastaiset toimenpiteet otetaan käyttöön tuotteen määritelmän mukaisesti tariffiluokituksesta riippumatta, tällä muutoksella ei ollut mitään vaikutusta toimenpiteiden tuotekohtaiseen soveltamisalaan.

(6) Kantaja riitautti käsillä olevan polkumyynnin vastaisen asetuksen yleisessä tuomioistuimessa. Yleinen tuomioistuin antoi 20 päivänä syyskuuta 2019 tuomionsa asiassa T-650/17 käsillä oleva polkumyynnin vastaisen asetuksen osalta ([6]).

(7) Yleinen tuomioistuin tutki kaikki neljä kantajan esittämää valitusperustetta ja hylkäsi niistä kolme perusteettomana. Vain yksi peruste hyväksyttiin. Yleisen tuomioistuimen mukaan komissio käytti kohtuutonta menetelmää vertailumaassa tuotettujen ja Kiinasta vietyjen tuotelajien välisten fyysisten ominaisuuksien erojen kuvaamisessa. Koska vertailumaan kotimaisesta tuotannosta ei ollut tietoja, komissio käytti eri tuotelajien Kiinasta tapahtuvassa viennissä määritettyjä myyntihintoja. Yleisen tuomioistuimen mukaan komissio ei voinut olettaa, että hinnat, joihin polkumyynti todennäköisesti on vaikuttanut, muodostavat perustan kohtuulliselle arviolle fyysisten ominaisuuksien erojen markkina-arvosta, koska nämä hinnat eivät välttämättä perustu tavallisten markkinavoimien vaikutukseen. Tämän seurauksena yleinen tuomioistuin kumosi polkumyyntitullin, joka oli otettu uudelleen käyttöön kantajan osalta lopullisen polkumyyntitullin ottamisesta uudelleen käyttöön Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien, yrityksen Jinan Meide Castings Co., Ltd valmistamien kierteitettyjen tempervalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/1146.

(8) Yleisen tuomioistuimen antaman tuomion jälkeen komissio julkaisi ilmoituksen ([7]), jäljempänä ’uudelleenaloittamista koskeva ilmoitus’, jossa se ilmoitti päättäneensä avata osittain uudelleen polkumyynnin vastaisen tutkimuksen, joka koski kierteitettyjen tempervalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuontia ja joka johti käsillä olevan polkumyynnin vastaisen asetuksen antamiseen, ja aloittaa tutkimuksen uudelleen siitä ajankohdasta, jolloin lainvastaisuus ilmeni. Uudelleen aloittaminen on rajattu koskemaan ainoastaan yleisen tuomioistuimen tuomion täytäntöönpanoa Jinan Meiden osalta.

2. KIRJAAMISEN PERUSTEET

(9) Komissio analysoi, oliko tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti aiheellista asettaa kirjaamisvelvoitteen alaiseksi. Komissio otti tässä yhteydessä huomioon seuraavat seikat: SEUT-sopimuksen 266 artiklan mukaan toimielinten on toteutettava tuomioistuimen tuomioiden täytäntöön panemiseksi tarvittavat toimenpiteet. Jos toimielinten hyväksymä säädös kumotaan polkumyyntimenettelyn kaltaisen hallinnollisen menettelyn yhteydessä, tuomioistuimen tuomion noudattamiseen voi sisältyä kumotun säädöksen korvaaminen uudella säädöksellä, jossa tuomioistuimen yksilöimä lainvastaisuus on poistettu ([8]).

([5]) EUVL L 44, 15.2.2019, s. 6.

([6]) ECLI:EU:T:2019:644.

([7]) Ilmoitus tutkimuksen uudelleen aloittamisesta sen jälkeen, kun asiassa T-650/17 annettiin 20. syyskuuta 2019 tuomio lopullisen polkumyyntitullin ottamisesta uudelleen käyttöön Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien, yrityksen Jinan Meide Castings Co., Ltd valmistamien kierteitettyjen tempervalurautaisten putkien ja pallografiittivalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa 28. kesäkuuta 2017 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1146 osalta (EUVL C …, 29.11.2019, s. …).

([8]) Yhdistetyt asiat 97, 193, 99 ja 215/86, Asteris AE ym. ja Helleenien tasavalta v. komissio, Kok. 1988, s. 2181, 27 ja 28 kohta.

(10) Tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaan menettely kumotun säädöksen korvaamiseksi voidaan aloittaa uudelleen juuri siitä ajankohdasta, jolloin lainvastaisuus ilmeni ([9]). Tämä tarkoittaa erityisesti sitä, että tilanteessa, jossa hallinnollisen menettelyn päättävä säädös kumotaan, kumoaminen ei välttämättä vaikuta valmisteleviin säädöksiin, kuten menettelyn vireillepanoon. Tilanteessa, jossa esimerkiksi lopullisten kaupan suojatoimien käyttöönotosta annettu asetus kumotaan, tämä merkitsee sitä, että tällaisen kumoamisen jälkeen menettely on edelleen käynnissä, sillä menettelyn päättävä säädös on poistettu unionin oikeusjärjestyksestä ([10]), lukuun ottamatta tapausta, jossa lainvastaisuus tapahtui vireillepano-vaiheessa.

(11) Koska lainvastaisuus ei tapahtunut vireillepano- vaan tutkimusvaiheessa, komissio päätti uudelleenaloittamista koskevassa ilmoituksessa selostetun mukaisesti aloittaa uudelleen polkumyynnin vastaisen tutkimuksen Jinan Meiden osalta siitä ajankohdasta, jolloin lainvastaisuus ilmeni, eli 1 päivän tammikuuta 2011 ja 31 päivän joulukuuta 2011 väliseen ajanjaksoon liittyvien alkuperäisten päätelmien vaiheesta.

(12) Unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaan hallinnollisen menettelyn uudelleen aloittamista ja tullien ottamista uudelleen käyttöön ei voida pitää taannehtivuuskiellon vastaisena ([11]). Uudelleenaloittamista koskevassa ilmoituksessa asianomaisille osapuolille, tuojat mukaan lukien, ilmoitetaan, että mahdolliset tulevat tullit määritetään uudelleentarkastelun tulosten perusteella.

(13) Saatuaan uudelleen aloitettujen tutkimusten tulokset, jotka eivät tässä vaiheessa ole tiedossa, komissio antaa asetuksen, jolla korjataan yleisen tuomioistuimen havaitsemat virheet ja otetaan sovellettavat tullit uudelleen käyttöön silloin, kun se on perusteltua. Nämä mahdolliset uudelleen käyttöön otetut tullit tulevat voimaan siitä päivästä alkaen, jona käsillä oleva polkumyynnin vastainen asetus tuli voimaan.

(14) Polkumyyntitulleihin liittyvän aiemman tai tulevan tullivelan osalta on otettava huomioon seuraavat seikat.

(15) Koska uudelleentarkastelusta johtuvan tullivelan määrästä ei ole varmuutta, komissio pyytää uudelleenaloittamista koskevassa ilmoituksessa kansallisia tulliviranomaisia odottamaan tämän tutkimuksen tuloksia, ennen kuin ne tekevät päätöksiä mistään takaisinmaksuvaatimuksista, jotka koskevat yleisen tuomioistuimen kumoamia polkumyyntistulleja Jinan Meiden osalta. Näin ollen tulliviranomaisia kehotetaan keskeyttämään mahdollisten kumottuja tulleja koskevien palautushakemusten käsittely, kunnes uudelleentarkastelun tulos julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

(16) Lisäksi jos uudelleen aloitettu tutkimus johtaa polkumyyntitullien ottamiseen uudelleen käyttöön, kyseiset tullit on kannettava myös siltä ajanjaksolta, jona uudelleen aloitettu tutkimus suoritetaan. Tätä pidetään olennaisen tärkeänä, jotta voitaisiin varmistaa kyseisten oikeudellisesti perusteltujen toimenpiteiden tehokas soveltaminen niiden voimassaoloaikana riippumatta ajankohdasta, jona tuonti tapahtuu, eli siitä, tapahtuuko tuonti ennen tutkimuksen uudelleen aloittamista vai sen jälkeen.

(17) Tältä osin komissio toteaa, että polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdassa säädetään tuonnin kirjaamisesta siten, että tuontia vastaan voidaan myöhemmin soveltaa toimenpiteitä kirjaamispäivästä alkaen. Tästä on kyse esimerkiksi silloin, kun halutaan varmistaa tullien maksaminen tullien soveltamisen yhteydessä tai toimenpiteiden kiertämistapauksissa. Tässä tapauksessa komissio katsoo, että tuonti on aiheellista kirjata Jinan Meiden osalta mahdollisten polkumyyntitullien kantamisen helpottamiseksi tutkimuksen uudelleen aloittamisen jälkeen.

([9]) Asia C-415/96, Espanja v. komissio, Kok. 1998, s. I-6993, 31 kohta; asia C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques v. neuvosto, Kok. 2000, s. I-8147, 80–85 kohta; asia T-301/01, Alitalia v. komissio, Kok. 2008, s. II-1753, 99 ja 142 kohta; yhdistetyt asiat T-267/08 ja T-279/08, Région Nord-Pas de Calais v. komissio, Kok. 2011, s. II-0000, 83 kohta.

([10]) Yhdistetyt asiat 97, 193, 99 ja 215/86, Asteris AE ym. ja Helleenien tasavalta v. komissio, Kok. 1988, s. 2181, 27 ja 28 kohta. Asia C-415/96, Espanja v. komissio, Kok. 1998, s. I-6993, 31 kohta; asia C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques v. neuvosto, Kok. 2000, s. I-8147, 80–85 kohta; asia T-301/01, Alitalia v. komissio, Kok. 2008, s. II-1753, 99 ja 142 kohta; yhdistetyt asiat T-267/08 ja T-279/08, Région Nord-Pas de Calais v. komissio, Kok. 2011, s. II-0000, 83 kohta.

([11]) Asia C-256/16, Deichmann SE v. Hauptzollamt Duisburg, tuomioistuimen tuomio 15. maaliskuuta 2018, 79 kohta, ja Asia C 612/16, C & J Clark International Ltd v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, tuomio 19. kesäkuuta 2019, 58 kohta.

(18) Unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön ([12]) perusteella on huomattava, että toisin kuin väliaikaisten toimenpiteiden hyväksymistä edeltävänä aikana tapahtuvan kirjaamisen yhteydessä nyt käsillä olevassa tapauksessa ei voida soveltaa polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 10 artiklan 4 kohdan edellytyksiä. Kun on kyse tuomioistuimen tuomion täytäntöönpanemiseksi tehtävästä tutkimuksesta, tuonnin kirjaamisen tarkoituksena ei ole mahdollistaa kaupan suojatoimien mahdollista taannehtivaa soveltamista kyseisessä säännöksessä tarkoitetulla tavalla. Kirjaamisen syynä on pikemminkin se, että toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi on, kuten edellä todettiin, aiheellista varmistaa mahdollisuuksien mukaan, että tuontiin sovelletaan asianmukaisia polkumyyntitulleja ilman tarpeettomia keskeytyksiä käsillä olevan polkumyynnin vastaisen asetuksen voimaantulopäivästä siihen saakka, kun mahdolliset korjatut tullit otetaan uudelleen käyttöön.

(19) Edellä esitetyn perusteella komissio katsoo, että polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukainen kirjaaminen on perusteltua.

3. KIRJAAMINEN

(20) Tarkasteltavana olevan, Jinan Meiden valmistaman tuotteen tuonti (Taric-lisäkoodi B336) määrätään kirjattavaksi polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti sen varmistamiseksi, että jos tutkimus johtaa toimenpiteiden ottamiseen uudelleen käyttöön, tuonnista voidaan kantaa asianmukaiset polkumyyntitullit.

(21) Kuten uudelleenaloittamista koskevassa ilmoituksessa todetaan, käsillä olevan polkumyynnin vastaisen asetuksen voimaantulopäivästä alkaen mahdollisesti maksettaviksi tulevat polkumyyntitullit määritetään tämän uudelleentarkastelun tulosten perusteella. Käsillä olevassa polkumyynnin vastaisessa asetuksessa vahvistettuja tulleja korkeampia tulleja ei kuitenkaan kanneta 2 päivän joulukuuta 2019 ja uudelleen aloitettujen tutkimusten tulosten voimaantulopäivän väliseltä ajalta. Jinan Meideen sovellettava polkumyyntitulli on tällä hetkellä 39,2 prosenttia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tulliviranomaisten on asetuksen (EU) 2016/1036 14 artiklan 5 kohdan nojalla toteutettava tarvittavat toimenpiteet Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien ja yrityksen Jinan Meide Castings Co., Ltd (Taric-lisäkoodi B336) valmistamien kierteitettyjen tempervalurautaisten ja pallografiittivalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7307 19 10 (Taric-koodi 7307 19 10 10) ja ex 7307 19 90 (Taric-koodi 7307 19 90 10), lukuun ottamatta puserrusliitinten runkoja, joissa käytetään ISO DIN 13 -metriikan säiettä, ja muokattavaksi soveltuvasta raudasta tehtyjä kierteitettyjä pyöreitä liitäntärasioita, joissa ei ole kantta, unioniin suuntautuvan tuonnin kirjaamiseksi.

2. Tuonnin kirjaamisvelvoite päättyy yhdeksän kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä.

3. Polkumyyntitullin määrä, joka voidaan kantaa tuotaessa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevia ja yrityksen Jinan Meide Castings Co. (Taric-lisäkoodi B336) valmistamia kierteitettyjä tempervalurautaisia ja pallografiittivalurautaisia putkien liitos- ja muita osia, jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7307 19 10 (Taric-koodi 7307 19 10 10) ja ex 7307 19 90 (Taric-koodi 7307 19 90 10), lukuun ottamatta puserrusliitinten runkoja, joissa käytetään ISO DIN 13 -metriikan säiettä, ja muokattavaksi soveltuvasta raudasta tehtyjä kierteitettyjä pyöreitä liitäntärasioita, joissa ei ole kantta, tutkimuksen uudelleenavaamisen ja uudelleenavaamista koskevan tutkimuksen tulosten voimaantulon välillä ei saa olla suurempi kuin täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2017/1146 käyttöön otettu tulli.

4. Kansallisten tulliviranomaisten on odotettava sellaisen komission täytäntöönpanoasetuksen julkaisemista, jolla tullit otetaan uudelleen käyttöön, ennen polkumyyntitullien palauttamista tai peruuttamista koskevan päätöksen tekemistä yrityksen Jinan Meide Castings Co., Ltd osalta.

([12]) Asia C-256/16 Deichmann SE v. Hauptzollamt Duisburg, 79 kohta ja asia C-612/16, C & J Clark International Ltd v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, tuomio 19. kesäkuuta 2019, 58 kohta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 28 päivänä marraskuuta 2019.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER